**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 66 (1937)

**Heft:** 14

**Artikel:** Quelques moyens propres à améliorer le style de nos élèves

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-1040952

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

les cristaux en s'agglomérant forment des flocons légers ; la neige tombe et s'amoncelle en couche feutrée. Grâce à l'air emprisonné entre ses cristaux, elle constitue une couverture isolante qui ralentit le refroidissement du sol et protège efficacement toute la vie qui s'y est réfugiée.

. . . . . .

Mais le temps passe, les jours de nouveau s'allongent, les rayons du soleil deviennent plus intenses, la température s'adoucit, et les racines commencent à pomper dans la terre les sèves vivifiantes. Avec la sève la vie circule. Son éveil est d'abord presque imperceptible : c'est l'éclat d'un vernis frais sur les écorces, la teinte rousse ou bronzée des derniers rameaux, une nuance plus accentuée de vert sur les prés jaunis, les taches mordorées des mousses sur les souches mortes et les murs gris. Graduellement, un peu partout, les couleurs ternes du paysage d'hiver se veloutent, s'égayent de notes chaudes et claires. Pendant ce temps, les bourgeons alimentés par la sève se dégourdissent et s'enflent ; bientôt, ils feront éclater la capsule engluée qui les emprisonnait, une petite pointe verte se montrera, timidement d'abord, puis, enhardie, elle s'allongera, et échappera peu à peu à l'étreinte de son enveloppe rugueuse.

Les plantes ont dormi, les plantes s'éveillent. Les rayons du soleil, chauds et lumineux, feront éclore de toute part la vie multiple de la terre ; la symphonie radieuse du printemps se déroulera jusqu'aux splendeurs de « l'hymne à la joie » de la nature épanouie [1].

A. Hug,
*lic. math.*

## Quelques moyens propres à améliorer le style de nos élèves

En écrivant ces quelques lignes, je n'ai pas la prétention de fournir des moyens infaillibles de réussite dans l'enseignement si compliqué de la rédaction, mais simplement de mentionner des procédés que j'ai expérimentés et qui m'ont donné des résultats satisfaisants dans cette branche si importante. Ceci dit pour me faire pardonner l'emploi quelque peu prétentieux de la première personne du singulier.

Il me semble que la première qualité d'une rédaction est d'être composée de phrases correctes. J'estime donc que cet enseignement

[1] Cet article n'a d'autre but que d'indiquer certains *faits* qu'il serait intéressant de faire observer aux enfants, et de suggérer quelques *explications* de ces faits. On pourrait expliquer, par exemple, le rôle de la couleur dans la réflexion et l'absorption des rayons lumineux correspondants ; le mécanisme de la circulation de la sève et l'importance de la respiration ; l'utilité de la couche d'air pour la conservation de la chaleur ; l'action des végétaux dans l'économie générale de la nature, etc., etc.

doit commencer par une première série d'exercices préliminaires destinés à habituer les élèves à composer des phrases absolument impeccables à ce point de vue. Ces exercices peuvent fort bien servir à la fois à la grammaire et à la rédaction. Par exemple : Composer trois phrases dans lesquelles les élèves devront employer le participe « englouti » aux trois cas principaux.

Une deuxième série d'exercices sera destinée à faire acquérir un style varié et agréable. Ces exercices porteront sur les différentes formes de phrases (affirmative, négative, exclamative, interrogative, impérative). J'use volontiers aussi de l'imitation de phrases intéressantes prises dans les chapitres de lecture. Ainsi : Imiter la phrase suivante dans cinq cas différents. Modèle : A peine eut-il parlé qu'il entendit un petit tourne-broche qui glapissait dans les buissons non loin de lui.

Première phrase : A peine furent-ils arrivés au sommet du Moléson que mes camarades durent redescendre parce que le temps s'était gâté. Etc.

Nous savons tous combien nos écoliers manquent d'ordre dans l'expression de leurs idées. Pour remédier à ce défaut, je présente à mes élèves un paragraphe dans lequel les idées sont exprimées dans le désordre le plus complet et où ils doivent remettre l'ordre logique.

Enfin, pour obtenir une rédaction un peu personnelle, je n'oblige pas les élèves à suivre un plan tracé d'avance, mais je leur laisse la plus grande liberté. Mes rédactions sont donc peu préparées ; par contre, je porte un soin particulier à la correction que je fais toujours individuelle. Au moyen de signes conventionnels, je signale à mes élèves les fautes de style, d'ordre, etc., qu'ils ont commises et je les invite à les corriger eux-mêmes, plusieurs fois si c'est nécessaire. D'aucuns trouveront, sans doute, que ce procédé est long et fait perdre beaucoup de temps. C'est vrai ; mais on n'obtient rien sans peine ; d'autre part, n'est-ce pas un art que de savoir perdre du temps ?

Ainsi, grâce à ces exercices préliminaires — que l'on peut varier à l'infini — et grâce à ces corrections minutieuses, on arrive à obtenir des rédactions de deux pages ne renfermant pas — ou presque pas — de phrases incorrectes. C'est, me semble-t-il, un résultat assez appréciable.

L. D.

---

On ne peut trop condamner ce système d'éducation, aujourd'hui tant vanté, qui consiste à permettre à tous indifféremment, toutes sortes de lectures et d'études sous prétexte qu'il n'y a rien de mal à connaître les choses. Certainement, il n'y a rien de mal à connaître les choses, même mauvaises ; mais, étant donnée la faiblesse de l'homme, ce libéralisme dans l'éducation peut être cause d'une ruine irréparable, telle que, hélas, on ne l'a vu que trop souvent.

CARDINAL LÉPICIER (*Le Miracle*, p. 43).